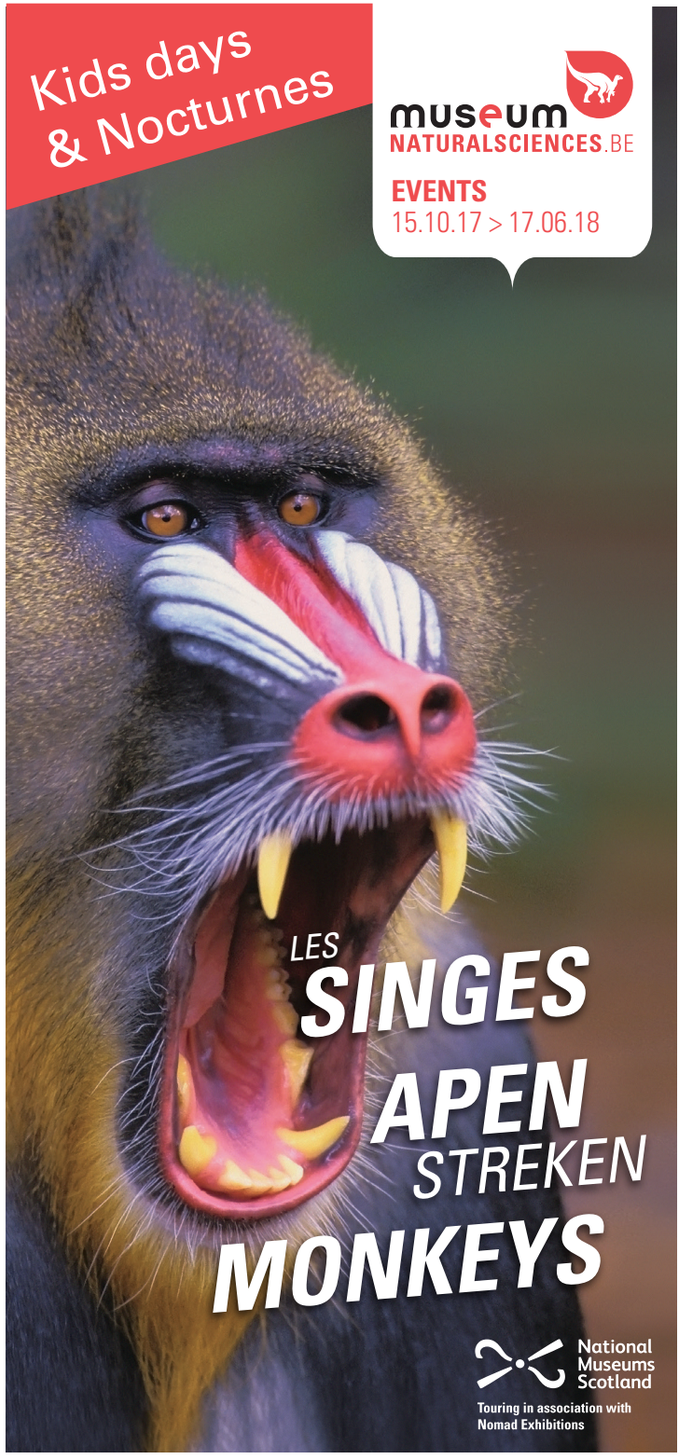


ACTIVITÉS AUTOUR DE L'EXPOSITION

KIDS DAYS

Information et Atelier avec le Jane Goodall Institute Belgium
Découvrez le travail de conservation des chimpanzés et comment les protéger depuis la Belgique. Jeu quiz.
De 10h à 18h

Dans la peau des grands singes ! Venez vivre la vie d'un bonobo, d'un chimpanzé, d'un gorille.
15h45 : Gratuit • durée 1h30 • inscription sur place. Atelier 8-12 ans

Chaque 3e dimanche du mois (sauf juillet et août)

19.10.2017 **Nocturne des Musées Bruxellois** : visites guidées et concert de djembé (17h-22h • de 0 à 3 €)

LES NOCTURNES DE L'EXPO

De 17h30 à 21h30 visite libre de l'expo + un événement à 19h = 12 € • Dino Café ouvert jusque 20h30

Soirées conférences

26.10.2017 ***Des singes et des hommes : une longue histoire commune*** par Chris Herzfeld (Fr)

16.11.2017 ***L'origine et l'évolution des primates : des progrès de branches en branches*** par Thierry Smith (Fr)

06.12.2017 ***Five Reasons For Hope*** par Jane Goodall (En) au centre de Congrès BEL, Tour et Taxis / 16h30

09.01.2018 ***Primate research in the field*** par Tatsuo Matsuzawa (En)

22.02.2018 ***Conserver les primates non-humains dans ce monde qui change : est-il déjà trop tard ?*** par Roseline C. Beudels-Jamar (Fr)

03.05.2018 ***Onderzoek in de zoo ; progressieve conservatie in het veld*** par Zjef Pereboom (NI)

Soirées films et débats

18.01.2018 ***Virunga, l'espoir pour tout un peuple*** (Fr)

08.02.2018 ***The Vervet forest*** (En) - *L'histoire de cinq bébés singes et de la protection de leur écosystème* (En, NI, Fr)

19.04.2018 ***Koko le gorille*** - *Le devenir humain des grands singes élevés parmi les hommes* (Fr)

17.05.2018 ***Unlocking the cage*** - *Legal rights for monkeys in captivity* (En, NI)

É.R. C. Pisani – rue Vautier 29 – 1000 Bruxelles

ACTIVITEITEN TIJDENS DE TENTOONSTELLING

KIDS DAYS

Info en Atelier samen met het Jane Goodall Institute Belgium
Hoe beschermen ze de chimpansees en hoe kan je helpen vanuit België? Doe mee aan de quiz!
Van 10u tot 18u

Hang de mensaap uit! Kruip in de huid van de bonobo, chimpansee of gorilla.
14u: Gratis • duur: 1u30 • Inschrijving ter plaatse. Voor 8- tot 12-jarigen

Elke 3de zondag van de maand (behalve juli en augustus)

19.10.2017 **Nocturnes van de Brusselse Musea**: gidsbeurten en djembé concert (17u-22u • €0 - €3)

DE NOCTURNES VAN DE EXPO

Van 17u30 tot 21u30: vrij bezoek expo + evenement om 19u = €12 • Dino Café geopend tot 20u30

Avondlezingen

26.10.2017 ***Des singes et des hommes : une longue histoire commune*** door Chris Herzfeld (Fr)

16.11.2017 ***L'origine et l'évolution des primates : des progrès de branches en branches*** door Thierry Smith (Fr)

06.12.2017 ***Five Reasons For Hope*** door Jane Goodall (En) in Congrescentrum BEL, Tour & Taxis / 16u30

09.01.2018 ***Primate research in the field*** door Tatsuo Matsuzawa (En)

22.02.2018 ***Conserver les primates non-humains dans ce monde qui change : est-il déjà trop tard ?*** door Roseline C. Beudels-Jamar (Fr)

03.05.2018 ***Onderzoek in de zoo ; progressieve conservatie in het veld*** door Zjef Pereboom (NI)

Filmavonden en debat

18.01.2018 ***Virunga, l'espoir pour tout un peuple*** (Fr)

08.02.2018 ***The Vervet forest*** (En) - *Het verhaal van vijf jonge aapjes en de bescherming van hun ecosysteem* (En, NI, Fr)

19.04.2018 ***Koko le gorille*** - *Le devenir humain des grands singes élevés parmi les hommes* (Fr)

17.05.2018 ***Unlocking the cage*** - *Het juridische statuut van apen in gevangenschap* (En, NI)

Flyer_Monkeys_test.indd 1-3 21/09/2017 12:47

©Phil Wilkinson

Avec l'expo **LES SINGES**, pénétrez au cœur de la jungle et découvrez l'extraordinaire diversité des primates. Où vivent-ils ? Comment se déplacent-ils ? Que mangent-ils ? Comment interagissent-ils ? Par quoi sont-ils menacés ? Comment les protéger ?

EXPO **LES SINGES** **11.10.17 > 26.08.18**

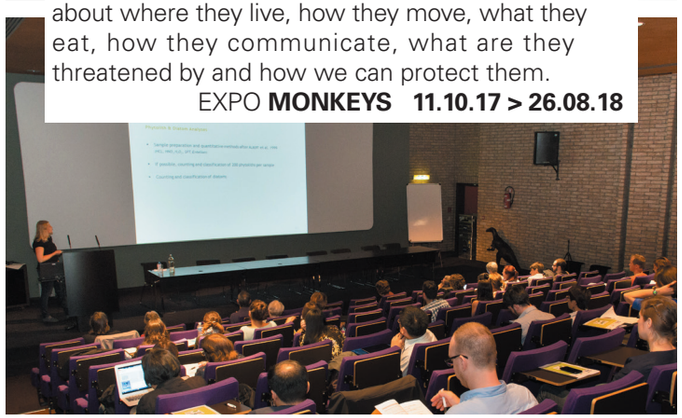
©Phil Wilkinson

In de expo **APENSTREKEN** dring je door tot in het hart van de jungle en ontmoet je tientallen verschillende primaten. Waar wonen ze? Hoe verplaatsen ze zich? Wat eten ze? Hoe communiceren ze? Wat bedreigt hen en hoe kunnen we hen beschermen?

EXPO **APENSTREKEN** **11.10.17 > 26.08.18**

In **MONKEYS**, explore the depths of the jungle and discover the extraordinary variety of primates. Learn about where they live, how they move, what they eat, how they communicate, what are they threatened by and how we can protect them.

EXPO **MONKEYS** **11.10.17 > 26.08.18**



ACTIVITIES OF THE EXHIBITION

KIDS DAYS

Information and workshop with the Jane Goodall Institute Belgium
Discover the conservation work the Jane Goodall Institute does with chimpanzees and what you can do from home. Try out the quiz!
From 10:00 to 18:00

Become an ape! Live like a bonobo, a chimpanzee or a gorilla.
14:00 (Nl) - 15:45 (Fr): Free •1.5 hours • registration on the spot. from 8 to 12 years old

Every third Sunday of the month (except July and August)

19.10.2017 **Brussels Museums Nocturnes**: guided tours and djembe concert (17:00 - 22:00 • €0 - €3)

EXHIBITION NOCTURNES

Between 17:30 and 21:30 visit to the expo + event at 19:00 = €12 • Dino Café open until 20:30

Evening lectures

26.10.2017 ***Des singes et des hommes : une longue histoire commune*** by Chris Herzfeld (Fr)

16.11.2017 ***L'origine et l'évolution des primates : des progrès de branches en branches*** by Thierry Smith (Fr)

06.12.2017 ***Five Reasons For Hope*** by Jane Goodall (En) in the BEL Congress centre, Tour & Taxis / 16:30

09.01.2018 ***Primate research in the field*** by Tatsuo Matsuzawa (En)

22.02.2018 ***Conserver les primates non-humains dans ce monde qui change : est-il déjà trop tard ?*** by Roseline C. Beudels-Jamar (Fr)

03.05.2018 ***Onderzoek in de zoo ; progressieve conservatie in het veld*** by Zjef Pereboom (Nl)

Film and debate

18.01.2018 ***Virunga, l'espoir pour tout un peuple*** (Fr)

08.02.2018 ***The Vervet forest*** (En) *The story of five orphan baby monkeys and the struggle to save their home* (En, Nl, Fr)

19.04.2018 ***Koko le gorille*** - *Le devenir humain des grands singes élevés parmi les hommes* (Fr)

17.05.2018 ***Unlocking the cage*** - *Legal rights for monkeys in captivity* (En, Nl)

INFO

www.sciencesnaturelles.be
www.natuurwetenschappen.be
www.naturalsciences.be

Muséum des Sciences naturelles, Rue Vautier, 29 - 1000 Bruxelles
Museum voor Natuurwetenschappen, Vautierstraat, 29 - 1000 Brussel
Museum of Natural Sciences , Rue Vautier, 29 - 1000 Brussels

V.U. C. Pisani - Vautierstraat 29 - 1000 Brussel

Brussel-Luxemburg B-Dagtrips	Bruxelles-Luxembourg B-Excursions
Maalbeek / Troon	Maelbeek / Trône
34/80: Museum 38/95: Idalie	34/80 : Muséum 38/95 : Idalie

#expomonkeysbrussels

Jane Goodall Institute Belgium

belspo .be